

ЯЗЫКОВАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ СЕМАНТИЧЕСКОЙ КОМПРЕССИИ В ГАЗЕТНОЙ ХРОНИКЕ

В. М. Багуцкая (МГУ имени А. А. Кулешова)
Науч. рук. *А. В. Динькевич*,
ст. преподаватель

В настоящее время внимание лингвистов сосредоточено на исследовании дискурса [1, с. 81]. Языковые особенности дискурса газетной хроники как отдельного типа дискурса представляют особый интерес для изучения. Одной из отличительных особенностей дискурса новостной хроники является лингвистическая компрессия. Под термином «компрессия» понимается процесс на всех уровнях речевой и языковой структуры, результатом которого является существенное сокращение плана выражения высказывания при сохранении его плана содержания.

Анализ дискурса газетных хроник на материале русского, белорусского и английского языков позволил установить, что семантическая компрессия реализуется при помощи:

а) иноязычных слов и формантов: *У нас впервые в нормативно-правовом поле появилось понятие кибербезопасности;*

б) универбации: *Скоро здесь можно будет вызывать такси, заказывать трансфер в аэропорт, оплачивать коммуналку, покупать билеты в кино и подарочные сертификаты («Беларусь сегодня»);*

в) замены описательного наименования однолексемным наименованием: *У Мінску кіроўца маршруткі адчыніў дзверы, і іх зачпніў тралейбус;*

г) аббревиации: *БЖД с 7 по 10 марта перевезла более 737 тысяч пассажиров;*

д) стилистических средств (метафор, метонимий, сравнений, оксюморонов): *Все важнейшие инфраструктурные объекты Брест сдаст в мае;*

е) словосложения: *Democracies need to take immediate action to slow China's techno-dystopian expansionism.*

Исследование показало, что семантическая компрессия способствует передаче актуального смысла наиболее экономными и выразительными языковыми средствами.

Литература

1. Василенко, Е. Н. Дискурс как лингвистический феномен / Е. Н. Василенко // Весн. Магілёўскага дзярж. ун-та імя А. А. Куляшова. Сер. А. Гуманітарныя навукі. – 2012. – № 2 (40). – С. 81–86.